Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.
Scrisori nefrancate nu se primescŭ. Manuscripte nu se retrimitŭ!
Birourile de anunciuri:
Brașovŭ, piața mare Nr. 22.
Inserate mai primescŭ în Viena: *Rudolf Mosse, Haasenstein & Vogler (Otto Maas), Heinrich Schalek, Alois Herndl, M. Dukes, A. Oppelik, J. Danneberg*; în Budapesta: *A. V. Goldberger, Anton Mezei, Eckstein Bernat*; în Frankfurt: *G. L. Daube*: în Hamburg: *A. Steiner*.
Prețulŭ insertiunilorŭ: o seriă garmondŭ pe o colonă 6 cr. și 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicărĭ mai dese după tarifă și învoiélă.
Reclame pe pagina III-a o seriă 10 cr. v. a. séu 30 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULŬ LI.

„Gazeta“ iese în fie-care ¢i.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe unŭ anŭ 12 fl., pe șése lunĭ 6 fl., pe treĭ lunĭ 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe unŭ anŭ 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 francĭ, pe treĭ lunĭ 10 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele postale din întru și din afară și la dd. colectorĭ.
Abonamentulŭ pentru Brașovŭ:
la administrațiune, piața mare Nr. 22, etagiulŭ I.: pe unŭ anŭ 10 fl., pe șése lunĭ 5 fl., pe treĭ lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusulŭ în casă: Pe unŭ anŭ 12 fl., pe șése lunĭ 6 fl., pe treĭ lunĭ 3 fl. Unŭ esemplarŭ 5 cr. v. a. séu 15 banĭ.
Atâtŭ abonamentele câtŭ și insertiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 164. **Brașovŭ, Mercurĭ 27 Iulie (8 Augustŭ)** **1888.**

Brașovŭ, 26 Iulie st. v. 1888.

Era de prevĕ¢utŭ, că armistițiulŭ încheiatŭ între Ungurĭ și Cehĭ, de când aceștia din urmă au întratŭ în acțiune făcêndŭ parte din maioritatea parlamentului austriacŭ, nu va dura multŭ.

Scopurile ce le urmăresce politica cehă trebuiau sĕ vină mai curêndŭ orĭ mai târ¢iu în conflict cu scopurile politicei ungurescĭ.

Pe când unii vorŭ sĕ-șĭ asigure libertatea națională câștigându-șĭ din ce în ce mai multŭ terêmŭ pentru realisarea ideei de egală îndreptățire națională și nutrindŭ mereu curentulŭ ideilorŭ federalistice, ceilalțĭ nu se preocupă decâtŭ de idea suprematiei lorŭ naționale, care se póte susținé numai și numai printr'unŭ sistem contrarŭ liberei desvoltărĭ a celorlalte popóre.

Și fiindŭ odată în vigóre acest sistemŭ suprematistŭ în partea de dincóce de Laita, era clarŭ că'cei dela putere nu puteau vedé cu ochĭ bunĭ înaugurarea unui sistemŭ în Austria cu principii opuse.

C'un cuvênt egemonia maghiară nu s'a putută împăca nicĭdecum cu idea de egala îndreptățire înscrisă în programulŭ cabinetului actualŭ austriacŭ și deși n'a putută sĕ împedece ca lucrurile în Austria sĕ ajungă acolo, unde suntŭ a¢ĭ, totușĭ s'a opusŭ întotdéuna mai pe față, mai în ascunsŭ nisuințelorŭ de a dobêndi mai marĭ concesiunĭ pentru naționalitățile din Austria.

In fruntea acestorŭ nisuințe se află fără îndoiélă Cehii din Boemia.

De câte orĭ însĕ Cehii pretindeau dela comitele Taaffe ca sĕ nu mai șovăiéscă, ci sĕ pășéscă energicŭ pe calea reformelorŭ cu scopŭ de a realisa programulŭ sĕu de egală îndreptățire, acesta le rĕspundea: Nu merge, dragii mei, căcĭ avemŭ de a face și cu Ungurii și eĭ vĕdŭ în concesiunile, ce le cerețĭ, unŭ periculŭ pentru organisațiunea dualistă a monarchiei. Trebue sĕ vĕ mulțămițĭ prin urmare deocamdată și cu mai puținŭ și sĕ așteptațĭ vremurĭ mai bune!

Au așteptatŭ Cehii câtŭ au putută, dér vĕ¢êndŭ că causa lorŭ națională a întratŭ într'unŭ stadiu de stagnațiune, acum după apрópe ¢ece anĭ de acțiune parlamentară au începutŭ a deveni impațienţĭ. Partida Cehilorŭ tinerĭ a începutŭ sĕ-șĭ câștige totŭ mai multă influință asupra masselorŭ nemulțumite cu mersulŭ lucrurilorŭ și grave imputărĭ au trebuitŭ sĕ-șĭ audă în timpulŭ din urmă conducĕtorii clubului parlamentarŭ cehicŭ.

In asemenĭ împrejurărĭ era lucru firescŭ, ca mânia Cehilorŭ sĕ se îndrepteze totŭ mai multŭ în contra Ungurilorŭ, a cărorŭ politică o consideră ca o causă principală a nesuccesului lorŭ.

Ungurii, ¢icŭ foile cehice, suntŭ inimicĭ jurațĭ ai Slavismului și de aceea eĭ totdéuna vorŭ folosi influința ce-o au în monarchiă în contra realisării aspirațiunilorŭ popórelorŭ eĭ slave. Prin urmare Slavii trebue sĕ doréscă și sĕ nisuéscă ca influința politicei ungurescĭ sĕ fiă slăbită și paralisată.

Resultatulŭ acesta îlŭ așteptă Cehii mai cu sémă dela o schimbare a constelației politice din afară, în care până acuma Ungaria juca unŭ rolŭ atâtŭ de preponderantŭ.

O astfelŭ de schimbare li se pare Cehilorŭ că se pregătesce acuma în urma visitei împĕratului germanŭ la Petersburgŭ, despre care ¢ice organulŭ luĭ Rieger „Hlas Naroda,“ că a datŭ o lovitură capitală șovinismului ungurescŭ.

Astfelŭ se esplică atacurile vehemente ce le îndréptă de unŭ timpŭ încóce foile cehice fără deosebire în contra șovinismului ungurescŭ, atacurĭ la carĭ foile ungurescĭ ripostéză accentuândŭ mereu „îndatoririle impuse Germaniei de tractatulŭ de alianță“ și „interesele monarchiei austro-ungare.“

„Succesele opositiunei unite.“

Sub titlulŭ acesta publică *„Narodni Listy“* din Praga unŭ articulŭ de fondŭ alŭ căruia cuprinsŭ îlŭ aflămŭ reprodusŭ în colónele luĭ „Egyetértés“:

Articululŭ din vorbă se referesce la naționalitățile nemaghiare din statulŭ ungarŭ. Prin elŭ se îndémnă Slavii asuprițĭ din Ungaria ca sĕ se alieze cu Românii și cu Sasii și astfelŭ cu puterĭ unite sĕ pășéscă contra asuprirei, a înlănțuirei și subjugărei ungurescĭ; îi îndémnă sĕ se grupeze într'o *oposițiune unită*, căcĭ numai astfelŭ vorŭ fi în stare a-șĭ scutura jugulŭ ungurescŭ, numai așa vorŭ puté înfrânge în Ungaria trufia maghiară și numai așa vorŭ puté constrînge pe Maghiarĭ la unŭ rolŭ politicŭ între limitele naturale ale egalei îndreptățirĭ naționale și de statŭ.

„Narodni Listy“ se provócă la alegerea de representanțĭ comunalĭ în Brașovŭ, cu care ocasiune „au că¢utŭ candidații ungurescĭ și au reușitŭ aceia, pentru carĭ au votatŭ Sașii și Românii unițĭ.“

„Nar. Listy“ accentuéză însĕ, ce e dreptŭ, că cei asuprițĭ prin astfelŭ de lupte electorale numai fórte încetŭ arŭ putea înainta, dér înaintarea lorŭ ar fi cu atâtŭ mai sigură, numai constanță sĕ aibă, căcĭ și picăturele potŭ despica stânca décă cadŭ multŭ timpŭ pe ea.

„Egyetértés“ ¢ice, că articululŭ foiei cehice este o adevĕrată colecțiune de cele mai veninóse espresiunĭ maghiarofage. Ca dovadă citéză foia ungurésca următórele frase ce se cuprindŭ în articululŭ memoratŭ:

Naționalitățile, în gâtulŭ cărora și-au înfiptŭ Maghiarii pintenii dela călcâiele lorŭ....“

....„Acești cetățenĭ maghiarĭ (de naționalitate nemaghiară), carĭ suntŭ apesațĭ în celŭ mai neînduratŭ modŭ, în privința națională și politică suntŭ silițĭ sĕ asude pentru glorificarea numelui ungurescŭ mai multŭ decâtŭ sclavii din America séu din Africa centrală...“

„Negutătorii ungurescĭ de sclavĭ“.

Vorbindŭ despre impresiunea ce a produs'o asupra Ungurilorŭ resultatulŭ alegerilorŭ din Brașovŭ, „Nar. Listy“ se esprimă astfeliu:

„Consciința negutătorilorŭ de sclavĭ maghiarĭ s'a deșteptatŭ spăriată din somnulŭ sĕu la au¢ulŭ sgomotului produsŭ de zurnăitulŭ lanțurilorŭ scuturate de acele mânĭ, carĭ s'au ridicatŭ pentru a se elibera“.

Raportulŭ

Comitetului Associațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului românŭ despre activitatea sa în decursulŭ anului 1887.

(Urmare.)

III.

Privitorŭ la administrarea averii Associațiunei ne luămŭ voiă a presenta onoratei adunărĭ generale rațiociniulŭ pe anulŭ scolarŭ 1887, pregătitŭ de cassarulŭ Associațiunei, d-lŭ Eugenŭ Brote, dimpreună cu 612 documente originale referitóre totŭ la atâtea posițiunĭ.

Din acestŭ rațiociniu este înainte de tóte evidentŭ, că venitulŭ așa numitului fondŭ de reservă (§. 26), compusŭ din imobilii și din efectele publice a fostŭ . . . 1974 fl. 12 cr.

Din venite sub diverse titlurĭ, mai alesŭ ca taxe dela membrii, au încursŭ: în banĭ gata și 100 fl. în obligațiunĭ. . . 3366 fl. 93 cr.

Venitulŭ bugetarŭ totalŭ a fostŭ dér în banĭ gata și 100 fl. în obligațiunĭ. . . 5341 fl 05 cr.

Din acestŭ venitŭ bugetarŭ s'au acoperitŭ erogațiunile bugetare ordinare, și anume cele cuprinse la rațiociniu dela posiția 1 până la pos. 16 inclusive în suma totală de 3359 fl. 65 cr.

a rĕmasŭ decĭ unŭ restŭ bugetarŭ de . . . 1981 fl. 40 cr. menitŭ spre capitalisare.

Lucrările începute încă în anii trecuțĭ și terminate numai în anulŭ acesta, precum adoptarea caselorŭ din Sibiiu ale Associațiunei și zidirea scólei de fete au constrînsŭ pe comitetŭ a dispune, afară de bugetulŭ votatŭ, solvirea unorŭ sume însemnate. Astfelŭ s'au solvitŭ ratele din urmă pentru adaptarea caselorŭ cu . . . 4046 fl. 63 cr.

s'a încheiatŭ totalŭ rațiociniulŭ zidirei scólei de fetițe și s'a solvitŭ restulŭ cu . . . 936 fl. 36 cr.

în fine s'a completatŭ inventariulŭ scólei de fete prin diferite obiecte ce au constatŭ suma de . . . 662 fl. 69 cr.

Deschiderea scólei de fetițe și susținerea ei cu unŭ numĕrŭ modestŭ de eleve a impusŭ comitetului necesitatea a contribui în acestŭ anŭ din mijlócele Associațiunei pentru susținerea scólei suma considerabilă de . . 4719 fl. 06 cr.

Tóte aceste spese la olaltă votate de comitetŭ representă suma de . . . 10.364 fl. 74 cr.

Acoperirea acestei sume de spese avé sĕ se facă, încâtŭ privesce casele Associațiunei, din venitele fondului de reservă, eventualŭ din însușĭ fondulŭ de reservă, ér încâtŭ privesce scóla de fetițe, din colectele de banĭ ce s'au pusŭ la cale spre acestŭ scopŭ încă în anii trecuțĭ. Nicĭ unulŭ, nicĭ altulŭ din aceste isvóre nu erau însĕ suficiente pentru acoperirea acestorŭ spese estraordinare. Precum s'a vĕ¢utŭ mai susŭ, restulŭ bugetarŭ era numai. . . . . 1981 fl. 40 cr.

pe când cheltuéla cu casele era . . . . . . 4046 fl. 63 cr.

éră din colectă au încurs numai . . . . 1195 fl. 34 cr.

pe când trebuința pentru scóla de fete era de . . 6308 fl. 11 cr.

Astfelŭ comitetulŭ a autorisatŭ pe cassarulŭ Associațiunei a acoperi restulŭ speselorŭ de . . . 7188 fl. — cr. prin împrumuturĭ dela banca din Sibiiu „Albina,“ ceea ce a și făcutŭ.

In rațiociniu apare suma împrumutată indusă la întrate cu. . . . 10.046 fl. 38 cr. din causă, că întregŭ împrumutulŭ se tractéză în contŭ curentŭ și, precum se vede din rubrica erogațiunilorŭ, s'au și restituitŭ în decursulŭ anului sume în contulŭ împrumutului astfelŭ, că desconsiderândŭ interesele, s'a împrumutatŭ faptice numai 7188 fl.

Trebue sĕ mărturisimŭ, că tabloulŭ stărei financiare a Associațiunei, desfășuratŭ prin aceste cifre, nu este prea îmbucurătorŭ. Fondulŭ de reservă alŭ Associațiunei s'a slăbitŭ parte prin sumele, care s'au spesatŭ pentru zidirea școlei de fetițe, parte prin suma, care s'a recerutŭ pentru arangiarea internă a acestei școle și în fine și prin sumele, care încă totŭ le reclama susținerea școlei.

Considerândŭ însĕ, că sumele spesate pentru școla, în partea lorŭ covîrșitóre suntŭ investițiunĭ, astfelŭ suma de 62,643 fl. 21 cr. spesată pentru zidirea școlei și suma de 7659 fl. 66 cr. spesată pentru arangiarea internă a școlei;

Considerândŭ mai departe, că prin colectele incurse până la finea anului 1887, care colecte, în urma mĕsurilorŭ luate în timpulŭ din urmă, după cum amŭ arĕtatŭ la altă locŭ, promitŭ în viitorŭ resultate mai îmbucurătóre, cifra jertfelorŭ bănescĭ ale Associațiunei s'a redusŭ cu suma de 8639 fl. 85 cr.;

Considerândŭ în fine, că capitalulŭ investitŭ în școla de fetițe se póte numi mortŭ numai din punctŭ de vedere financiarŭ, nu însĕ și din punctŭ de vedere moralŭ, carele mai alesŭ cumpănesce: tabloulŭ desfășuratŭ în cifrele de mai susŭ ni-se înfățișéză mai puținŭ îngrijitorŭ. Cu tóte acestea situațiunea remâne destulŭ de seriósă, ceea-ce ne impune tuturora, carĭ ne interesămŭ de instituțiunile nóstre culturale datorința, a ne strânge la unŭ locŭ și a lucra fără pregetŭ și cu tragere de inimă la delăturarea ei.

Amintimŭ la acestŭ locŭ, că rațiociniulŭ presentatŭ de cassarŭ revisuindu-se prin o comisiune din sînulŭ comitetului, s'a aflatŭ exactŭ și în conformitate cu registrele și documentele justificative. Aici este loculŭ sĕ amintimŭ mai departe, că în decursulŭ anului 1887 a întratŭ la cassa Associațiunei suma de 412 fl. 01 cr. din fondulŭ Reuniunii desființate, numite „Societatea pentru sprijinirea studenților lipsițĭ dela Academia de drepturĭ din Sibiiu,“ de care sumă va avea a se dispune amĕsuratŭ scopurilorŭ, pe care le-a urmăritŭ susnumita societate, fixate fiindŭ în statutele aceleia. Până la pregătirea unuĭ actŭ fundațională, care este în lucrare, numita sumă se administréză ca depositŭ. Totŭ în decursulŭ anului a întratŭ ca ajutorŭ mai considerabilŭ în favorulŭ scólei Associațiunii suma de 600 fl. dela institutulŭ de creditŭ și economii din Sibiiu, „Albina,“ pentru care darŭ comitetulŭ îndemnatŭ s'a vĕ¢utŭ a'șĭ esprima căldurósa sa mulțămită marinimosului dăruitorŭ.

In legătură cu rațiociniulŭ pro 1887 presentămŭ proiectulŭ de bugetŭ pro 1889 sub ./.

Membrii ai Associațiunii pro 1887 au fostŭ:

a) fundatorĭ 76;
b) ordinarĭ pe viéță 112;
c) ordinarĭ cu tacse anuale 369.

Intre acestia se află și cei însemnațĭ sub 3./ ca însinuațĭ dela adunarea generală din Sibiiu încócĭ până la finea anului 1887 și dela 1 Ianuarie 1888 până la presenta adunare generală.

Dintre membrii Associațiunii au reposatŭ în decursulŭ anului 1887 și până

la presenta adunare generală cei însemnațĭ în lista alăturată sub 4./.

(Va urma).

SCIRILE ḌILEI.

Sâmbătă séra amŭ asistatŭ la o frumósă serbare familiară. Numĕroșii membrii ai familiei Ciurcu împreună cu vr'o 50 óspețĭ din Brașovŭ și din alte părțĭ au sĕrbătoritŭ jubileulŭ de 80 de anĭ alŭ veteranului și de toțĭ stimatului comerciante din Brașovŭ d-lŭ *Nicolae Ciurcu*. Intre cei mai bĕtrânĭ membrii ai familiei se afla de față și d-lŭ Nicolae Ciurcu din Bucurescĭ, vĕrulŭ jubilarului. Grădina unde s'a ținutŭ serbarea era frumosŭ iluminată. Pe mésă și în jurulŭ mesei erau așeḑate darurile ce le-a primitŭ jubilarulŭ dela fii și nepoții sĕi. Mai alesŭ atrase atențiunea tuturorŭ frumosulŭ buchetŭ de florĭ ce la trimisŭ tatălui sĕu d-lŭ Dr. Sterie Ciurcu din Viena. Acestŭ buchetŭ era compusŭ din plante și ierburĭ esotice, între carĭ predomina érba ginerium în diferite nuanțe roșii. Pe la mijloculŭ buchetului unŭ porumbelŭ albŭ ținea în ciocŭ cifrele 80 formate din imortele. Pe funta albastră cu care era legatŭ buchetulŭ se vedea inscripțiunea 4/8 1808—4/8 1888. Ciucurĭ de mătase în diferite culorĭ apăreau printre ierburĭ, carĭ atêrnau grațiósă în josŭ acoperindŭ o parte a coșului, în care se afla buchetulŭ, pe care ilŭ terminau frunze de palmierŭ.

D-lŭ Nicolae Ciurcu n'a fostŭ numai unŭ părinte de modelŭ, ci s'a distinsŭ în tótă viéța sa printr'unŭ zelŭ înfocatŭ pentru cultura némului sĕu. Meritele lui pe tĕrêmulŭ scolarŭ și bisericescŭ au fostŭ cu deosebire accentuate în toasturile ce s'au ținutŭ.

Priméscă vredniculŭ părinte și naționalistŭ felicitările nóstre cele mai sincere!

* *
*

Din *Monorŭ* nĭ-se scrie, că *românesculŭ regimentŭ de infanteriă c. r. Nr. 63* din Bistrița, cu ocasiunea trecerei sale la manevre spre Tĕrgulŭ-Murĕșului, în ḑiua de 31 Iulie n. c. s'a opritŭ în comuna Monorŭ, unde făcŭ o pausă de 2 óre. Locuitorii românĭ de acolo i-au întêmpinatŭ pe ostașĭ cu multă bucuriă tractândŭ-i cu mâncărĭ, ér contele Klebersberg din Șieulŭ-mare, ospĕtă regimentulŭ cu vinŭ din pivnițele sale. După órele 6 p. m. regimentulŭ își continuă calea spre Reghinulŭ săsescŭ în sunetulŭ musicei militare, care întonă marșulŭ lui Radetzky.

* *
*

Regele Serbiei *Milan* și prințulŭ de coróna *Alexandru* au sositŭ Sâmbătă diminéța în Pesta. De acolo după o jumĕtate de oră au plecatŭ la Viena. In suită sĕ aflau Dr. Dokicĭ guvernorul prințului profesorulŭ Giorgievicĭ, secretarulŭ de curte Christicĭ locotenentulŭ Ciricĭ, căpitanulŭ Rasicĭ.

* *
*

„Kreuzzeitung“ publică o telegramă din Sofia, conformŭ căreia Karawelow ar fi designatŭ de cei mai acomodațĭ *candidațĭ la tronulŭ bulgarŭ* pe ducele de *Cumberland* și pe prințulŭ *Waldemar*.

* *
*

Se scrie din Varșovia, că *875 Cehĭ catolicĭ*, carĭ trăescŭ în Rusia ca colonĭ, *au trecutŭ la biserica gr. orientală*, în frunte cu preoții lorŭ catolicĭ Herdicica și Caspar.

Telegramă part. a „Gaz. Trans.“

Abrudŭ, 6 Augustŭ.*) Prin votŭ unanimŭ și cu entusiasmŭ generalŭ fŭ alesŭ președinte alŭ Asociațiunei transilvane d-lŭ **Georgie Barițiu,** ér vice-președinte vicariulŭ **Nicolae Popea.**

Au mai fostŭ alesĭ în postulŭ de cassarŭ d. *Gherasimŭ Candrea,* în postulŭ de bibliotecarŭ *Dr. Spanu,* și ca membru în comitetŭ protopopulŭ *I. Hannia.*

Viitórea adunare generală se va ține în Făgărașŭ. Raportŭ detailatŭ urméză.

*) Telegrama acésta amŭ primit'o numai după ce se espedase numĕrulŭ de erĭ. I-a trebuitŭ patru óre ca sĕ ajungă în mânile nóstre. **Red.**

Pregătirile pentru Exposiția din Parisŭ.

Loculŭ unde are sĕ fie exposiția din anulŭ 1889 este totŭ cam acelașŭ alŭ exposițiilorŭ precedente, adecă între ministerulŭ de externe de o parte și Avenue de Suffren de altă parte, se limitéză apoi cu scóla militară și cu otelulŭ invaliḑilorŭ, avêndŭ în fața Sena între podulŭ invaliḑilorŭ și alŭ Ienei peste apă va ocupa întregŭ loculŭ dela Trocadero.

Suprafața ce va ocupa acéstă exposiție este de 29 hect. 1000 m. p. Cea din 1855 a avutŭ o suprafață numai de 11 hect. 6000 m. p.; cea din 1867 a fostŭ de 16 hect. 3000, éră cea din urmă dela 1878 a ocupatŭ 28 hect. 9000 m. p. In ceea ce privesce *numĕrulŭ exposanțilorŭ*, vedemŭ că până aḑi s'au înscrisŭ 30,000 Francesĭ, ér numĕrulŭ streinilorŭ este inferiorŭ celui din 1878; atuncĭ erau 24,872 esposanțĭ francesĭ și 26,955 streinĭ, pe când la exposiția din 1867 au fostŭ 15,969 francesĭ și 36,231 streinĭ.

Țĕrile carĭ participă în modŭ oficialŭ la acéstă esposiție nu suntŭ din Europa decâtŭ Elveția, Grecia, Serbia și Monaco; celelalte țĕrĭ vorŭ lua parte numai prin comitete naționale, afară de Germania și Svedia, care nu vorŭ trimite esposanțĭ la Parisŭ. — Afară de Europa, tóte statele de-o importanță óre-care din Asia, Africa și America vorŭ participa, în modŭ oficialŭ, cum Japonia, China, Egiptulŭ, etc. etc.

Cheltuiala ce se va face cu acéstă exposiție este fixată la 43 milióne, din care statulŭ va contribui cu 17 milióne, comuna Parisului cu 8 milióne și restulŭ de 18 milióne se va acoperi prin subscripțiunĭ, pentru aceste s'a subscrisŭ de îndată de societățile liniilorŭ ferate cele mai importante câte unŭ jumĕtate milionŭ, cum și casele de comerciu Louvre și Boumarché. Ca sĕ fiă satisfăcute numĕrósele cererĭ de subscriere la acéstă întreprindere, s'a decisŭ a se face loturĭ în care potŭ subscrie cu sume destulŭ de micĭ la îndemâna chiar a meseriașilorŭ și a lucrătorilorŭ. Pentru esposiția din 1878 s'au cheltuitŭ 53 milióne, însĕ din aceste: 13 milióne au fostŭ întrebuințate pentru Trocadero, ea a datŭ o pagubă de 21 milióne, pe când cea din 1867 a produsŭ unŭ beneficiu de peste 3 milióne francĭ.

Cu *dirigearea exposiției* suntŭ trei directorĭ însărcinațĭ: d. *Alphand* este directorŭ generalŭ; este architectŭ și inginerŭ distinsŭ și se ocupă cu partea technică; d. *George Berger*, economistŭ însemnatŭ, se va ocupa cu organisarea economică a exposițiunei și d. *Grison* va îngriji de partea financiară.

Turnulŭ Eiffel. Până aḑi în lume nu s'a făcutŭ încă o construcțiune mai înaltă ca 169 metri, acesta este monumentulŭ ridicatŭ la Filadelfia lui Washington. Ca sĕ ne facemŭ o ideă de proporțiunea ce va avea turnulŭ Eiffel, credemŭ că este bine sĕ arĕtămŭ care suntŭ cele mai înalte construcțiunĭ în Europa, până astăḑĭ, vomŭ cita pe cele mai însemnate din diferite țĕrĭ:

Invaliḑii din Parisŭ are o înălțime de 105 metri, Sfântulŭ Petru din Roma este de 132 metri, Catedrala din Strasburg de 142 metri, vêrfulŭ turnului catedralei din Colonia de 159 metre.

Turnulŭ Eiffel va fi de 300 metri. Elŭ este așeḑatŭ în fața podului Iena, din fața Trocaderului. Acestŭ turnŭ va fi de ferŭ, greutatea lui s'a calculatŭ că sĕ ridică la 3 milióne chilograme, suprafața ce o ocupă la basa lui este de 100 metrii pătrațĭ. La 60 metri dela pămêntŭ va fi unŭ etagiu, înconjuratŭ cu gémurĭ, cu galerii de 15 metri jurŭ împrejurŭ, unde va fi unŭ restaurantŭ, la 117 metri va fi o a doua galeriă de 30 metre de lățime în jurulŭ construcțiunei principale, érășĭ cu gémurĭ, acolo va fi alŭ 2-lea restaurantŭ. In fine în celŭ din urmă etagiu va fi o salŭ de 60 metri pătrațĭ.

Din înălțimea acestui turnŭ se póte vedea până la Rouen și munții din departamentulŭ Cote-d'or.

Suirea se va face cu ascensorii, care suntŭ în numĕrŭ de 4, numai până la 117 metri, de aicĭ în susŭ nu suntŭ decâtŭ 2 ascensorĭ și scărĭ, astfelŭ că se póte cineva urca și pe scară. S'a calculatŭ că se póte urca pe ḑi 15 la 20,000 persóne care au a plăti până la alŭ 2-lea etagiu câte 2 francĭ, ér cei ce vorŭ sĕ se suie până la vêrfŭ trebuie sĕ plătéscă încă câte cincĭ francĭ.

In fie-care etagiu vorŭ g așeḑate lunete cu vederĭ marĭ, care vorŭ fi puse la disposiția visitatorilorŭ.

S'a calculatŭ puterea de resistență contra celorŭ mai marĭ furtunĭ ce au bătutŭ în Parisŭ și décă s'ar întêmpla sĕ vie o furtună cu o putere mare de 150 kilogrAme pe metru pătratŭ tóte edificiele din Parisŭ vorŭ fĭ dĕrîmate, ér turnulŭ Eiffel va sta în picióre, și are o resistență de 250 kilograme pe metru cubicŭ. Ca sĕ se feréscă de trăsnete s'a pusŭ unŭ paratoner și s'a căutatŭ sĕ pue în comunicație cu apa de sub pămêntŭ fiecare din piciórele ce constitue turnulŭ.

O comisiă compusă din dd. Becquerel, Mascartt și Berger a controlatŭ acéstă lucrare. Ca sĕ se evite amețéla lucrătorilorŭ pe timpulŭ când se esecută construcțiunea, s'a luatŭ disposiții ca dela înălțime dela 60 metri sĕ se închidă cu scândurĭ împrejurŭ, astfelŭ că lucrătorii nu potŭ vedé decâtŭ în susŭ.

Acestŭ turnŭ s'a calculatŭ că va costa între 5 și 6 milióne. Statulŭ a venitŭ în ajutorŭ cu 1 milionŭ și jumĕtate proprietarulŭ turnului va puté sĕ exploateze singurŭ, pe séma lui, acestŭ turnŭ, și comuna Parisului îi acórdă de a'l exploata în 20 anĭ, după care va rĕmânea gratuitŭ comunei.

Dărîmarea turnului, după asigurările constructorului, se póte face cu ușurință și ferulŭ din elŭ va produce pentru comună o sumă minimă de 500,000 francĭ.

Intreținerea nu va costa decâtŭ 20,000 francĭ trebuincioșĭ pentru vĕpsirea ferului ca sĕ nu se ruginéscă.

După câtŭ s'a calculatŭ probabilŭ, că numai din suirea în turnŭ sĕ póte încassa minimum 60,000 pe fiecare ḑi, décă calculămŭ, că exposiția va dura 150 ḑile vomŭ avea ca venitŭ probabilŭ suma de 9 milióne. Vanitulŭ resultatŭ

FOILETONULŬ „GAZ. TRANS.“

SIGURD și SINGORRA.

(Basmŭ scandinavŭ.)

(Urmare.)

Singorra s'apropiă de unŭ porcŭ mare grasŭ culcatŭ în mocirlă și'i ḑise: — Viere, viere, muncesce și ai sĕ fiĭ liberŭ.

Numai decâtŭ se sculă Vieru și cu rîtu și cu labele aruncă departe totŭ gunoiulŭ așa că drumulŭ rĕmase curatŭ ca în palmă, și pe urmă fugi. Sigurd se duse sĕ'i spue ursitórei că'i împlinise și a treia poruncă.

Acum zîna era silită sĕ-șĭ înplinéscă făgăduiala, lucru care o turba. Insĕ nu voi sĕ se țină de vorbă și de aceea alergă la tertipurĭ. A doua ḑi spuse feciorului împĕratului că nu se mai înpotrivea nimicŭ căsĕtoriei lui cu Singorra, dér că ea, zîna, avea o soră la care trebuia sĕ se ducă elŭ sĕ ia mai multe lucrurĭ trebuinciose pentru nunta lui cu Singorra și'i dete unŭ coșŭ pentru ca sĕ aducă în elŭ lucrurile acelea.

Când sĕ plece, Sigurd zări pe logodnica lui. Singorra îi ḑise: Scii unde te ducĭ.... n'o sĕ ne mai întêlnimŭ nicĭ odată décă nu vei urma întocmai sfaturile mele. Iacă, îțĭ dau două cuțite, două topóre, două căciulĭ și două plăcinte. Ai sĕ vedĭ, că pe drumŭ o sĕ te folosescĭ de ele. Insĕ când vei ajunge la sora zînei, sĕ'țĭ aducĭ aminte de sfatulŭ meu. Ea o sĕ te îndemne sĕ te odihnescĭ și o sĕ'țĭ arate pe rîndŭ cincĭ scaune, a cărorŭ față o sĕ fiĕ deosebită. Décă vei ședé pe scaunulŭ celŭ albŭ, cadĭ în fundulŭ mării și nu ne mai vedemŭ nicĭ-odată. Décă ședĭ pe scaunulŭ roșu, ai sĕ fi mistuitŭ de unŭ focŭ cumplitŭ. Décă ședĭ pe celŭ galbenŭ o sĕ ajungĭ ofticosŭ și n'o sĕ te mai vindecĭ nicĭ-odată. Décă ședĭ pe celŭ albastru, are sĕ te lovéscă damblaua. Sĕ ședĭ pe scaunulŭ celŭ negru. Pe dênsulŭ décă vei ședé n'o sĕ țĭ-se întêmple nicĭ unŭ rĕu. Ia și perina asta de mătase. S'o pui subtŭ capulŭ șérpelui, pe care o sĕ'lŭ vedĭ în salonulŭ vrăjitórei. In sfîrșitŭ sĕ nu mănâncĭ nimicŭ, dér nimicŭ, din ce îțĭ va da ea. De unde nu, n'o sĕ ne mai vedemŭ nicĭ-odată.“

Sigurd mulțumi din inimă domniței pentru sfaturile ei și plecă.

După ce umblă câteva minute, întâlni doi ómenĭ, carĭ se sileau sĕ ciopléscă o scândură și n'aveau altă unéltă decâtŭ o limbă de ferŭ. Elŭ își aduse aminte ce'i spusese Singorra: le dete cuțitele. Ceva mai departe întâlni doi pădurarĭ, carĭ se sileau sĕ tae lemne cu unŭ toporŭ de lemnŭ, și elŭ le dete amêndouĕ topórele de ferŭ. Mai departe vĕḑŭ doi țĕranĭ, carĭ măcinau grâu cu o morișcă, și vêntulŭ era rece și ei erau cu capulŭ golŭ. Sigurd le dete căciulile. Când ajunse aprópe de casa unde trebuia sĕ între, vĕḑŭ unŭ lupŭ și unŭ ursŭ carĭ, urlândŭ, se apropiară de dênsulŭ, ca sĕ'lŭ mănânce.

Elŭ atuncĭ luă o plăcintă, o rupse în douĕ și dete jumĕtate lupului și jumĕtate ursului.

Și ursulŭ și lupulŭ plecară mulțumițĭ și elŭ putŭ sĕ între la vrăjitóre, care-lŭ primi cu multă dragoste, dér care era grósnicŭ de urîtă și bĕtrână.

Cum îi spuse elŭ pentru ce a venit, ea îi rĕspunse, că îi va da totŭ ce-i trebue pentru cununia lui cu fata împĕratului. Insĕ Sigurd obosise negreșitŭ pe drumŭ, trebuia sĕ se odihnéscă — ḑicea ea — și, zimbindŭ, îi dete patru din cele mai frumóse scaune ca sĕ șédă pe care-i va plăcea lui. Insĕ Sigurd alese scaunulŭ celŭ negru. Vrăjitórea era întăritată de năcasŭ, însĕ se prefăcŭ, că nu bagă de sémă și s'arăta și mai îndătoritóre.

— Trebue sĕ-țĭ fiă fóme, o sĕ-țĭ dau sĕ mănâncĭ! ḑise baba urîtă.

Inzadarŭ se sili sĕ-i mulțuméscă și sĕ-'i spue, că nu-i este fóme — căcĭ îșĭ adusese aminte ce-lŭ învĕțase Singorra; baba nu vrŭ sĕ ție sémă de vorbele lui și'i puse dinainte unŭ coșŭ plin cu felurite mâncărĭ, pe urmă eșĭ ca sĕ caute lucrurile pe carĭ trebuia sĕ 'i le dea lui. Când ajunse însĕ la ușă, ḑise șérpelui, care sta culcatŭ josŭ.

— Bagă de sémă de băiatulŭ ĕsta, dragulŭ meu șérpe!

Sigurd, cum o vĕḑŭ că iese, puse sub capulŭ șérpelui perina de mătase pe care i-o detese logodnica lui, și, fiindŭ fórte hotărîtŭ ca sĕ nu mănânce nimicŭ, ascunse coșulŭ cu merindele într'unŭ colțŭ.

— Panerașŭ, dragă panerașŭ, unde escĭ? întrebă pocita.

— Intr'unŭ colțŭ după măturĭ! rĕspunse coșulŭ.

Ea ilŭ luă nĕcăjită d'acolo și'lŭ puse dinaintea prințului.

— Vreĭ séu nu vreĭ, trebue sĕ mănâncĭ! ḑise ea tĕnĕrului.

Și pe urmă, întorcêndu-se spre șérpe:

— Șérpe dragă, sĕ îngrijescĭ de băiatulŭ ĕsta! îi ḑise și eșĭ.

din restaurantŭ, lunete etc., se póte ridica probabilŭ la suma de peste unŭ milionŭ.

România la esposițiunea din 1889.

D-lŭ Alexandru Ciurcu care, precum amŭ anunțatŭ, se află actualmente în România spre a lua ultimele disposițiunĭ în afacerea esposiției din Parisŭ, ne trimite dela Sinaia unŭ rĕspunsŭ la „întêmpinarea“ publicată în nr.. 155 alŭ fóiei nóstre. Cu aceeașĭ imparțialitate și obiectivitate, cu care amŭ publicatŭ până acuma tóte adresele privitóre la esposiția din Parisŭ, dămŭ locŭ și rectificărilorŭ d-lui Ciurcu, esprimându-ne numai părerea de rĕu pentru neînțelegerea ce s'a ivitŭ între d-sa și d. Butculescu, a căreia aplanare însĕ o sperămŭ și o așteptămŭ câtŭ mai curêndŭ și fără urmărĭ pentru démna representare a Românilorŭ la esposiția din Parisŭ. Étă scrisórea ce-o adreséză d-lŭ Ciurcu directorului fóiei nóstre:

Sinaia, 21 Iuliu 1888.

Iubite Confrate!

Se pare că noi Românii nu putemŭ întreprinde nimicŭ fără sfadă și gâlceavă, fără a amesteca în totŭ ce facemŭ urele și intrigele politice, ba și scârbósa invidiă.

D. Dim. Butculescu, la adăpostulŭ Societății Cooperatorilorŭ românĭ, Vĕ adreséză o întêmpinare (!) prin care declară, că încă din Octomvre 1887 d-sa avea intențiunea de a participa cu Societatea Cooperatorilorŭ la esposițiunea Universală din 1889 și că guvernulŭ francesŭ i-a acordatŭ g r a t i s, pentru acestŭ scopŭ, loculŭ cuvenitŭ. cum și o reducere de 50% pentru transportulŭ pe căile ferate și vapórele francese.

In ce privesce acéstă din urmă asertiune, dau d-lui Butculescu cea mai formală desmințire. Guvernulŭ francesŭ nu i-a acordatŭ absolutŭ nimicŭ, nicĭ d-sale, nicĭ Societății cooperatorilorŭ. Guvernulŭ francesŭ și Direcțiunea Generală a Esposițiunii au acordat principelui George Bibescu loculŭ reservatŭ de mine încă dela începutulŭ lui Iunie, pentru esposițiunea română. Dovadă scrisórea d-lui Berger către principele Bibescu și scrisórea principelui Bibescu către comitetulŭ românŭ, scrisorĭ alŭ cărorŭ înțelesŭ l'a datŭ *„Gazeta Transilvaniei“* în numĕrulŭ sĕu de Mercurĭ, 20 c.

Se póte că d. Butculescu sĕ fi avutŭ instrucțiunea de a participa la Esposițiunea din 1889 încă înainte ca Francesii sĕ se fi hotărîtŭ a face o esposițiune în acestŭ anŭ; nu m'așŭ mira ca sĕ audŭ pe d. Butculescu ḑicêndŭ, că d-sa a sugeratŭ Francesilorŭ acéstă idee și i-a sfătuitŭ sĕ facă o esposițiune în 1889, pentru ca sĕ pótă procura societății Cooperatorilorŭ românĭ ocasiunea de a espune în capitala Franciei. Tóte suntŭ cu putință cu ingeniositatea și marea îndrăsnélă a d-lui Butculescu. La unŭ lucru însĕ nu s'a gânditŭ d-sa, și unŭ lucru fórte esențialŭ în acéstă cestiune: la asigurarea unui locŭ, în Palaturile Esposițiunii, pentru secțiunea română. Căcĭ fără unŭ asemenea locŭ, d. Butculescu ar fi pututŭ espune în Peking séu în Yokohama, dér în Parisŭ nu. Și décă, spre a obținé unŭ asemenea locŭ, d. Butculescu ar fi așteptatŭ anulŭ mântuirii 1900, înțelegețĭ pré bine că n'ar fi pututŭ espune în 1889.

La 15 Maiu a trecutŭ *ultimulŭ* termenŭ pentru admisiune la Esposițiunea din Parisŭ, și când m'am dusŭ eu la începutulŭ lui Iunie sĕ solicitŭ unŭ locŭ pentru România, mi s'a rĕspunsŭ că nu mai e absolutŭ nicĭ un petecuțŭ de locŭ disponibilŭ. Am insistatŭ și nu m'am lăsatŭ până n'am obținutŭ dela dir. gen. alŭ Esposițiunii promisiunea de a stărui pe lângă celelalte națiunĭ și a cere dela una și dela alta câte puținŭ spre a ni se face locŭ și nouĕ Românilorŭ. Numai după ce am avutŭ promisiunea dir. gen. alŭ Esposițiunii, am adresatŭ apelulŭ către compatrioții mei, îndemnându-i a constitui unŭ comitetŭ naționalŭ. M'am adresatŭ în acelașŭ timpŭ principelui George Bibescu și l'am rugatŭ a se pune în capulŭ acestei întreprinderĭ patriotice. Principele Bibescu, totdéuna gata a pune zelulŭ, activitatea și inteligința sa cum și înaltele sale relațiunĭ în serviciulŭ națiunii sale, a primitŭ cu entusiasmŭ propunerea mea, șĭ-a părăsitŭ cura la Ems, a venitŭ la Parisŭ, unde a constituitŭ unŭ comitetŭ și a obținutŭ definitivŭ pentru România 375 m. p. în galeriile industriale, locŭ suficientŭ în galeriile agricole de bele-arte, etc. cum și alte avantagie.

In timpulŭ acesta ce face d. Butculescu, căruia îi scrisesemŭ și pe care ilŭ rugasemŭ sĕ ne dea concursulŭ d-sale? Nu'mĭ rĕspunde la scrisorile ce i-am adresatŭ, ci îșĭ ḑice:

— Eu am în țéra românéscă specialitatea și monopolulŭ esposițiunilorŭ; ce vine principele Bibescu și cu Ciurcu sĕ se amestece în domeniulŭ meu? Ia sĕ le suflu din mână și organisarea secțiunii române și meritulŭ inițiativei.

Se adreséză d-lui de Coutouly, ministrulŭ Franciei la Bucurescĭ, și îi spune că e pe cale de a forma unŭ comitetŭ în scopulŭ participării României la Esp. din Parisŭ. Ii cere dér sĕ intervină pe lângă guvernulŭ francesŭ, spre a se acorda societății Cooperatorilorŭ unŭ locŭ în galeriile esposițiunii, și adreséză pe la 20 Iulie, în ḑiarulŭ sĕu *Cooperatorulŭ Românŭ*, unŭ apelŭ către Cooperatorii sĕi.

D. de Contouly nu putea face altfelŭ decâtŭ sĕ transmită guvernului sĕu cererea d-lui Butculescu, dér dela Parisŭ i se respunde, că i-a datŭ deja loculŭ reservatŭ României comitetului formatŭ de principele Bibescu. Se trezise cam târḑiorŭ d. Butculescu.

Nu mai întru în alte amĕnunte, căcĭ nu voiescŭ sĕ lungescŭ vorba pré multŭ. Constatŭ cu plăcere, că tóte ḑiarele din țéră, carĭ publicaseră apelulŭ meu, mirosindŭ, că nu e lucru curatŭ la mijlocŭ, n'au înseratŭ *întêmpinarea* d-lui Butculescu, semnată de anonimatulŭ „Comitetului Societății Cooperatorilorŭ“. *Gazeta Transilvaniei* nu e ținută sĕ cunóscă tóte intrigele de dincóce de Carpațĭ și nu e nicĭ o mirare, că i s'a surprinsŭ buna credință.*)

Vĕ anunțŭ dér, că principele George Bibescu a sositŭ la Bucurescĭ deodată cu mine spre a constitui definitivŭ comitetulŭ naționalŭ pentru esposiția. Eŭ n'am avutŭ în tótă acéstă cestiune decâtŭ o singură ambițiune: aceea de a vedé națiunea mea representată la marea și pacînica manifestațiune a progresului poporelorŭ ce se va face în anulŭ 1889 în Parisŭ; mai adaugŭ, că am doritŭ și dorescŭ sĕ fiă bine representată, spre onórea, ér nu spre rușinea ei. Am apelatŭ la toțĭ Românii ca sĕ facemŭ cu toții o operă românéscă, ér nu politică și intrigĭ.

Mai trebuie sĕ declarŭ, că n'am înțelesŭ ca acéstă întreprindere sĕ degenereze într'o afacere curatŭ mercantilă. Se înșélă d. Butculescu, când ḑice, c'am adresatŭ unŭ apelŭ *industriașilorŭ* românĭ. Apelulŭ meu era adresatŭ tuturorŭ Românilorŭ, ér nu numai industriașilorŭ. D. Butculescu ar voi sĕ se ducă la Parisŭ numai cu societatea Cooperatorilorŭ. Apoi sĕ mĕ ierte d-lui. Trebuie sĕ căutămŭ a ne arĕta străinĕtății cu deosebire din punctulŭ de vedere *naționalŭ*. Nu vom spăria pe nimenĭ cu produsele industriei nóstre născênde, dér vomŭ interesa multŭ pe străinĭ cu *originalitatea* poporului românŭ. Vomŭ face dér o parte fórte largă industriei naționale, dér nu trebuie sĕ uitămŭ, că Esposițiunea din 1889 va fi împărțită în nouĕ grupe, și că trebuie sĕ figurămŭ în tóte și sĕ căutămŭ a da cea mai mare desvoltare tuturorŭ ramurelorŭ, carĭ sĕ ne pótă face cunoscuțĭ din punctulŭ de vedere etnograficŭ, geograficŭ și istoricŭ. Afară de acésta trebuie sĕ arătămŭ progresele făcute de Românĭ în tóte direcțiunile și sĕ nu negligiăm nicĭ partea învĕțămêntului și a educațiunii, nicĭ pe a artelorŭ liberale, nicĭ pe a belelorŭ arte, nicĭ pe a industriilorŭ estractive, a produselorŭ brute și lucrate, nicĭ în fine grupa cea mai importantă pentru România: aceea a agriculturei, viticulturei și piscicultureі.

Spre a organisa o asemenea esposițiune cu tactŭ și inteligență principele George Bibescu va face apelŭ la toțĭ Românii de frunte, la luminele bărbațilorŭ cunoscĕtorĭ de tóte cele privitóre la respânditulŭ neamŭ românescŭ și d. Butculescu, orĭ câtŭ de iscusitŭ ar fi, nu póte sĕ pretindă, că e mai sciutorŭ de câtŭ toțĭ Românii la olaltă. Sĕ se mărginéscă dér a aduce acestei opere naționale contingentulŭ cooperatorilorŭ românĭ, pentru a cărorŭ organisare nimenĭ nu contestă merițele d-lui Butculescu și nimenĭ nu credŭ sĕ se fi gânditŭ a-i usurpa loculŭ pe care'lŭ ocupă, dér sĕ lase altora grija de a da acestei întreprinderĭ direcțiunea generală. Cu chipulŭ acesta am credința că, mulțămită concursului tuturorŭ Românilorŭ și în specialŭ alŭ bărbațilorŭ eminențĭ, carĭ au primitŭ a se însărcina cu conducerea acestei opere, vomŭ reuși a ne presenta cu succesŭ și onóre la Esposițiunea din Parisŭ.

Mulțămindu-țĭ pentru inserarea acestorŭ rêndurĭ, te rogŭ, iubite confrate, a primi frățescile mele salutărĭ.

Al. Ciurcu.

*) Adevĕratŭ, că noi nu putemŭ avé nicĭ dorința, nicĭ vr'unŭ interesŭ de a ne amesteca în neînțelegerile frațilorŭ de dincolo. Când amŭ publicatŭ „întîmpinarea“ din vorbă, ea apăruse deja în unele foi din Bucurescĭ, ca „Românulŭ,“ „Națiunea.“ Naturalŭ, că nu puteamŭ sci cele ce s'au petrecutŭ între D. Ciurcu și Butculescu, aflarămŭ numai din pașii întreprinșĭ de acesta din urmă, că voiesce ca societatea cooperatorilorŭ sĕ espună independentŭ.
Red.

SCIRĬ TELEGRAFICE.

Berlinŭ, 7 Augustŭ. Impĕratulŭ germanŭ îșĭ va reîncepe visitele sale în prima jumĕtate a lunei lui Octomvre.

Berlinŭ, 7 Augustŭ. — „Norddeutsche Allg. Ztg.“ ḑice relativŭ la falsificarea actului publicatŭ în „Nouvelle Revue“, că forma lui, alegerea argumentelorŭ și concluziunile trase, scurtŭ: totŭ actulŭ este o invențiune.

Notițele ḑiaristice (memoriile) împĕratului Friedrich III s'au retrimisŭ din Anglia în Germania.

Ostende, 7 Augustŭ. Din incidentulŭ visitei iminente a principelui de corónă italianŭ la casa domnitóre din Belgia se anunță în modŭ oficialŭ fidanțarea lui cu principesa de corónă Clementina.

Pojunŭ, 7 Augustŭ. Dunărea cresce în continuu, prundișulŭ este deja inundatŭ în parte.

Praga, 7 Augustŭ. In orașulŭ cehŭ Klattau s'au întêmplatŭ escese *antisemitice* de o estensiune îngrijitóre. Informațiunĭ mai de aprópe lipsescŭ.

Parisŭ, 7 Augustŭ. Bulevardele cele marĭ suntŭ ocupate de detașamente de poliția din causa demonstrațiunilorŭ făcute erĭ de greviștĭ.

Roma, 7 Augustŭ. Erupțiunile de pe insula Vulcano continuă mereu. Bucățĭ de pétră arsă și mioșiță suntŭ aruncate în aerŭ. Vêntulŭ suflă cenușa până în Sicilia. Insula e părăsită de locuitorĭ.

Cursulŭ pieței Brașovŭ

din 5 Augustŭ st. n. 1888

Bancnote românescĭ	Cump.	8.70	Vênd.	8.74
Argintŭ românescŭ .	„	8.68	„	8.70
Napoleon-d'orĭ . . .	„	9.88	„	9.92
Lire turcescĭ . . .	„	11.20	„	11.24
Imperialĭ	„	10.20	„	10.24
Galbinĭ	„	5.88	„	5.91
Scris. fonc. „Albina“ 6%	„	101.—	„	—.—
„ „ „ 5%	„	98.—	„	98.50
Ruble rusescĭ . . .	„	117.—	„	118
Discontulŭ		6½—8% pe anŭ.		

Cursulŭ la bursa de Viena

din 6 Augustŭ st. n. 1888.

Renta de aurŭ 4%	101.55
Renta de hârtiă 5%	91.20
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare .	151.40
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (1-ma emisiune) . .	98.60
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (2-a emisiune) . .	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (3-a emisiune) . .	114.
Bonurĭ rurale ungare	105.10
Bonurĭ cu clasa de sortare	105.10
Bonurĭ rurale Banatŭ-Timișŭ . . .	104.80
Bonurĭ cu cl. de sortare	104.80
Bonurĭ rurale transilvane	104.40
Mărcĭ 100 împ. germane	60.37½
Londra 10 Livres sterlinge	123.60
Imprumutulŭ cu premiulŭ unguerescŭ	131.60
Renta de hârtiă austriacă	81.55
Renta de argintŭ austriacă	82.35
Renta de aurŭ austriacă	111.55
Losurĭ din 1860	138.40
Acțiunile băncei austro-ungare . . .	865.—
Acțiunile băncei de creditŭ ungur. .	107.—
Acțiunile băncei de creditŭ austr . .	314.10
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	125.—
Despăgubirea pentru dijma de vinŭ unguerescŭ	100.50
Bonurĭ croato-slavone	104.—
Galbenĭ împĕrătescĭ	5.82
Napoleon-d'orĭ	9.77

Editorŭ și Redactorŭ responsabilŭ:
Dr. Aurel Mureșianu.

Sigurdŭ, nevoindŭ s'o asculte și fiindu-i frică sĕ n'o supere ér, ascunse panerulŭ în sînŭ, sub haine. Vrăjitórea cum întră în odae întrebă: — Panerașŭ, dragă panerașŭ, unde eștĭ? — In sînulŭ lui! rĕspunse panerulŭ, — Bine, mai pe urmă o sĕ fii în burta lui.

Baba credea, că o sĕ isbândéscă cu vrăjile ei și 'i părea bine. Dete lui Sigurd felurite lucrurĭ pentru nunta lui și elŭ plecă. Insĕ abia apucă elŭ sĕ ésă din curte și étă că coșulŭ din sînŭ se preface deodată într'unŭ smeu mare și sbură în aerŭ.

Feciorulŭ împĕratului, spăriatŭ, îșĭ iuți pasulŭ, și când ajunse în loculŭ unde întâlnise pe cele douĕ fiară flămânde audi pe vrăjitóre strigândŭ: — Ursule, dragă ursule, rupe 'lŭ într'o miiă de bucățurĭ!

Sigurd rupse a doua plăcintă în douĕ și dete jumĕtate ursului. Ursulŭ se întórse în bîrlogu lui ḑicêndŭ! — Eram flămândŭ și elŭ m'a hrănitŭ. — Lupule, dragă lupule, rupe-lŭ într'o miiă de bucățurĭ! strigă baba lupului.

Sigurd îi dete și lui a doua jumĕtate de plăcintă și lupulŭ se întórse în culcușulŭ lui ḑicêndŭ: — Eram flămând și elŭ m'a hrănitŭ. (Va urma.)

— INCUNOSCIINȚARE! —

Îmĭ permitŭ a face cunoscutŭ, că amŭ luatŭ în primire

MAGASINULŬ DE HAINE BĂRBĂTESCĬ

dela firma **B. Schwarze** cu tóte activele și Pasivele, pe care ĭlŭ voi conduce mai departe fără de nici o schimbare sub firma

A. Schwarze.

Mulțămescŭ tuturorŭ amicilorŭ mei de afacerĭ și onor. mușterii, precum și p. t. publicŭ pentru încrederea cu care m'a onoratŭ până acuma și mĕ rogŭ a mĭ-o păstra și pe viitorŭ, căcĭ eu de sigurŭ 'mĭ voi da tótă silința a da satisfacțiune în tóte direcțiunile.

Cu înaltă stimă.

113,3—2 **A. SCHWARZE.**

ANUNCIU.

LA

DEPOSITUL DE TAPISERII

Strada Scheilorŭ Nr. 118

a sositŭ din nou unŭ bogatŭ asortimentŭ de cusĕturĭ de mână, desemnate, începute numai și de totŭ isprăvite, pentru cadourĭ (darurĭ) de ḑiua numelui ca suvenirŭ. Cele trebuincióse fórte bine asortate. **Ață de bumbacŭ veritabilă** și **lânurĭ de Berlinŭ, Orientŭ, Persia** și **Smyrna** în tóte cutorile. **Lingeriă** și **coșulețe fine**.

Cu înaltă stimă.

112,3—2 **Wilhelmine Zimmermann.**

Domnii, ce se abonéză din nou, sĕ binevoiască a scrie adresa lămuritŭ și sĕ arate și posta ultimă.

Rugămŭ pe domnii abonațĭ ca la reînoirea prenumerațiunei sĕ binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ și numerii de pe fășia sub care au primitŭ ḑiarulŭ nostru până acuma.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei".

77

Se deschide abonamentŭ pre anulŭ 1888

la

AMICULU FAMILIEI. Ḑiarŭ beletristicŭ și enciclopedicŭ-literarŭ — cu ilustrațiunĭ. — Cursulŭ XII. — Apare în 1 și 15 ḑi a lunei în numerĭ câte de 2—3 cóle cu ilustrațiunĭ frumóse; și publică articlii socialĭ, poesii, novele, schițe, piese teatralĭ ș. a. — mai departe tractéză cestiunĭ literare și scienţifice cu reflesiune la cerințele vieței practice; apoi petrece cu atențiune viéța socială a Românilorŭ de pretutindenea, precum și a celorlalte poporațiunĭ din patriă și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face câte o óră plăcută familiei strivite de grijile vieței; și preste totŭ nisuesce a întinde tuturorŭ individilorŭ din familiă o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulŭ de prenumerațiune pre anulŭ întregŭ e 4 fl., pentru România și străinătate 10 francĭ — lei, plătibilĭ și în bilete de bancă orĭ marce postalĭ.

PREOTULŬ ROMÂNŬ. Ḑiarŭ bisericescŭ, scolarŭ și literarŭ — cu ilustrațiunĭ. — Cursulŭ XIV. — Apare în broșurĭ lunare câte de 2½—3½ cóle; și publică portretele și biografiile archiereilorŭ și preoțilorŭ mai distinșĭ, precum și alte portrete și ilustrațiunĭ, — mai departe articlii din sfera tuturorŭ sciințelorŭ teologice și între aceștia mulțime de predice pre duminecĭ, serbătorĭ și diverse ocasiunĭ, mai alesŭ funebralĭ, — apoi studii pedagogice-didactice și scienţifice-literarĭ; și în urmă totŭ soiulŭ de amĕnunte și scirĭ, cu preferința celorŭ din sfera bisericéscă, scolastică și literară. — Prețulŭ de prenumerațiune pre anulŭ întregŭ e 4 fl. — pentru România 10 francĭ — lei, plătibilĭ și în bilete de bancă orĭ marce postalĭ.

Colectanții primescŭ gratisŭ totŭ alŭ patrulea esemplarŭ.

Numerĭ de probă se trimitŭ gratisŭ orĭ-cui cere.

A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU" în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.

Totŭ de aci se mai potŭ procura și următórele cărțĭ din editura propriă:

Apologie. Discusiunĭ filologice și istorice maghiare privitóre la Românĭ, învederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paulŭ Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețulŭ 30 cr.

Renascerea limbei românescĭ în vorbire și scriere învederită și aprețiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulŭ broș. I. II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Tóte trei împreună 1 fl.

Cuvêntărĭ bisericescĭ la tóte sĕrbătorile de peste anŭ, de I. Papiu. Unŭ volumŭ de peste 26 cóle. Acest opŭ de cuvêntărĭ bisericescĭ întrece tóte opurile de acestŭ soiu apărute până acum — avêndŭ și o notiță istorică la fiă-care sĕrbătóre, care arată timpulŭ introducerei, fasele prin carĭ a trecutŭ și modul cum s'a stabilitŭ respectiva sĕrbătóre. Prețulŭ e 2 fl.

Barbu cobzariulŭ. Novelă originală de Emilia Lungu. Prețulŭ 15 cr.

Puterea amorului. Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulŭ 20 cr.

Idealulŭ perdutŭ. Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulŭ 15 cr.

Opera unui omŭ de bine. Novelă originală.—Continuarea novelei: **Idealulŭ pierdutŭ** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulŭ 15 cr.

Fântâna dorului. Novelă poporală de Georgiu Simu. Prețulŭ 10 cr.

Codreanŭ craiulŭ codrului. Baladă de Georgiu Simu. Prețulŭ 10 cr.

Ultimulŭ Sichastru. Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulŭ 10 cr.

Elŭ trebue sĕ se însóre. Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțŭ. Prețulŭ 25 cr.

Branda sĕu Nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoșŭ. Novelă istorică națională. Prețulŭ 20 cr.

Numerii 76 și 77. Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioanŭ Tanco. Prețulŭ 30 cr.

Probitatea în copilăriă. Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvé. Prețulŭ 10 cr.

Hermanŭ și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantinŭ Morariu. Prețulŭ 50 cr.

Ifigenia in Aulida. Tragediă în 5 acte după Euripide, tradusă în versurĭ de Petru Dulfu. Prețulŭ 30 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragediă în 5 acte după Euripide, tradusă în versurĭ de Petru Dulfu. Prețulŭ 30 cr.

Petulantulŭ. Comediă în 5 acte, după Augustŭ Kotzebue, tradusă de Ioanŭ St. Șuluțŭ. Prețulŭ 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicóră, prof. gimnas. — Cu portretulŭ M. S. Regina României. Prețulŭ 15 cr.

Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu. Unŭ volumŭ de 192 pagine, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulŭ redusŭ (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

Trandafirĭ și viórele, poesii poporale, culese de Ioanŭ Popŭ Reteganu. Unŭ volumŭ de 14 cóle. Preț. 60 cr.

Tesaurulŭ dela Petrósa sĕu **Cloșca cu puii ei de aurŭ.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulŭ 20 cr.

Biblioteca Sătênului Românŭ. Cartea I, II, III, IV, cuprindŭ materii fórte interesante și amusante. Prețulŭ la tóte patru 1 fl. — câte una deosebĭ 30 cr.

Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii fórte interesante și amusante. Prețulŭ 30 cr.

Colectă de recepte din economiă, industriă, comerciu și chemiă. Prețulŭ 50 cr.

Economia pentru scólele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețulŭ 30 cr.

Indreptarŭ teoreticŭ și practicŭ pentru învĕțămêntulŭ intuitivŭ în folosulŭ elevilorŭ normalĭ (preparandialĭ), a învĕțătorilorŭ și a altorŭ bărbațĭ de scólă, de V. Gr. Borgovanŭ, profesorŭ preparandialŭ. Prețulŭ unuĭ esemplarŭ cu porto francatŭ 1 fl. 80 cr. v. a. In literatura nóstră pedagogică abia aflămŭ vre-unŭ opŭ, întocmitŭ după lipsele scólelorŭ nóstre în mĕsura în care este acesta, pentru aceea ĭlŭ și recomandămŭ mai alesŭ directorilorŭ și învĕțătorilorŭ ca celorŭ în prima liniă interesațĭ.

Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Românĭ. De V. Gr. Borgovan. Prețulŭ 15.

Manualŭ de Gramatica limbei române pentru scólele poporalĭ în trei cursurĭ de Maximŭ Popŭ, profesorŭ la gimnasiulŭ din Năsĕudŭ. — Manualŭ aprobatŭ prin ministeriulŭ de culte și instrucțiune publică cu rescriptulŭ de datŭ 26 Aprilie 1886, Nr. 13,193. — Prețulŭ 30.

Gramatica limbei române lucrată pe base sintactice de Ioanŭ Buteanu, prof. gimn. Unŭ volumŭ de peste 30 cóle. Prețulŭ 2 fl.

Manualŭ de stilistică de Ioanŭ F. Negruțŭ, profesorŭ. Opŭ aprobatŭ și din partea ministeriului de culte și instrucțiune publică **cu rescriptulŭ** de dato 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practică fórte bogată a acestui op — cuprinḑêndŭ compozițiunĭ de totŭ soiulŭ de acte obvenitóre în referințele vieței socialĭ—se póte întrebuința cu multŭ folosŭ de cătră preoțĭ, învĕțătorĭ și alțĭ cărturarĭ românĭ. Prețulŭ 1 fl. 10 cr.

Nu mĕ uita. Colecțiune de versurĭ funebralĭ, urmate de iertăciunĭ, epitafiă ș. a. Prețulŭ 50 cr.

Carte conducĕtóre la propunerea calculărei în scóla poporală pentru învĕțătorĭ și preparanḑĭ. Broș. I. scrisă de Gavrilŭ Trifu profesorŭ preparandialŭ. Prețulŭ 80 cr.

Cele mai eftine cărțĭ de rugăciunĭ:

Mărgăritarulŭ sufletului. Carte bogată de rugăciunĭ și cântărĭ bisericescĭ fórte frumosŭ ilustrată. Prețulŭ unui esemplarŭ broșuratŭ e 40 cr., legatŭ 50 cr., legatŭ în pânză 60 cr., legatŭ mai finŭ 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de luxŭ 1.50—2.50

Miculŭ mărgăritarŭ sufletescŭ. Cărticică de rugăciunĭ și cântărĭ bisericescĭ — frumosŭ ilustrată, pentru pruncii scolarĭ de ambe secsele. Prețulŭ unui esemplarŭ broșuratŭ e 15 cr., — legatŭ 22 cr., legatŭ în pânḑă 26 cr.

Cărticică de rugăciunĭ și cântărĭ pentru pruncii scolarĭ de ambe secsele, Cu mai multe icóne frumóse. Prețulŭ unui esemplarŭ e 10 cr.; 50=3 flor.; 100=5 fl.

Visulŭ Prea Sântei Vergure Maria a Născĕtórei de D-ḑeu urmatŭ de mai multe rugăciunĭ frumóse. Cu icóne frumóse. Prețulŭ unui esemplarŭ spedatŭ franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

Epistolia D. N. Isusŭ Christosŭ. Prețulŭ unui esemplarŭ legatŭ și spedatŭ franco e 15 cr.

Tipografia A. MUREȘIANU Brașovŭ.